

Arrest van het Hof (Derde kamer) van 24 oktober 2013
(verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het
Verwaltungsgericht Hannover — Duitsland) — Andreas
Ingemar Thiele Meneses/Region Hannover

(Zaak C-220/12) ⁽¹⁾

(Burgerschap van Unie — Artikelen 20 VWEU en 21 VWEU — Recht om vrij in lidstaten te reizen en te verblijven — Onderdaan van lidstaat — In andere lidstaat gevolgde opleiding — Studiefinanciering — Voorwaarde van vast verblijf — Opleidingsinstelling die in land van vaste woonplaats van aanvrager of in buurland is gelegen — Beperkte uitzondering — Bijzondere omstandigheden van aanvrager)

(2013/C 367/24)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Verwaltungsgericht Hannover

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Andreas Ingemar Thiele Meneses

Verwerende partij: Region Hannover

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Verwaltungsgericht Hannover — Uitlegging van de artikelen 20 VWEU en 21 VWEU — Studiefinanciering („BaföG”) — Regeling van een lidstaat die het recht op studiefinanciering voor zijn in het buitenland wonende staatsburgers afhankelijk stelt van het bestaan van „bijzondere omstandigheden” en op grond waarvan die studiefinanciering alleen wordt toegekend voor opleidingen aan instellingen in het land van de vaste woonplaats of in een buurland van dat land

Dictum

De artikelen 20 VWEU en 21 VWEU moeten aldus worden uitgelegd dat zij zich verzetten tegen een regeling van een lidstaat, als die welke in het hoofdgeding aan de orde is, die de toekenning van studiefinanciering voor een in een andere lidstaat gevolgde opleiding in beginsel afhankelijk stelt van de als enige gestelde voorwaarde dat een vaste woonplaats in de zin van die regeling op het nationale grondgebied is gevestigd en die, in het geval dat de aanvrager een eigen staatsburger is die zijn vaste woonplaats niet op dat nationale grondgebied heeft, slechts voorziet in studiefinanciering voor een opleiding in het buitenland in de lidstaat van de vaste woonplaats van de aanvrager of in een buurland ervan en uitsluitend wanneer bijzondere omstandigheden dit rechtvaardigen.

⁽¹⁾ PB C 287 van 22.9.2012.

Arrest van het Hof (Zesde kamer) van 17 oktober 2013 —
Europese Commissie/Helleense Republiek

(Zaak C-263/12) ⁽¹⁾

(Niet-nakoming — Staatssteun — Besluit van Commissie waarbij terugvordering van steun wordt gelast — Niet-uitvoering)

(2013/C 367/25)

Procestaal: Grieks

Partijen

Verzoekende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: M. Patakia en B. Stromsky, gemachtigden)

Verwerende partij: Helleense Republiek (vertegenwoordigers: P. Mylonopoulos, K. Boskovits, G. Kanellopoulos en M. Karageorgou, gemachtigden)

Voorwerp

Niet-nakoming — Schending van de artikelen 2, 3 en 4 van besluit 2011/452/EU van de Commissie van 23 februari 2011 betreffende steunmaatregel C 48/08 (ex NN 61/08) van Griekenland ten gunste van Ellinikos Xrysos SA [Kennisgeving geschied onder nummer C(2011) 1006] (PB L 193, blz. 27) — Verzuim om de maatregelen te treffen die nodig zijn voor de terugvordering van steun die onrechtmatig en onverenigbaar met de gemeenschappelijke markt is verklaard

Dictum

- 1) De Helleense Republiek heeft niet voldaan aan de verplichtingen die op haar rusten krachtens de artikelen 2 en 3 van besluit C(2011) 1006 definitief van de Commissie van 23 februari 2011 betreffende steunmaatregel C 48/08 (ex NN 61/08) van Griekenland ten gunste van Ellinikos Xrysos SA, door niet binnen de gestelde termijn de maatregelen te treffen die nodig waren om de steun die aan Ellinikos Xrysos AE is verleend bij de verkoop van vastgoed door de Griekse Staat en die bij dit besluit onrechtmatig en onverenigbaar met de gemeenschappelijke markt is verklaard, van deze onderneming terug te vorderen.
- 2) De Helleense Republiek wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 217 van 21.7.2012.